

**នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង  
អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**



**ព័ត៌មានពិស្តារអំពីករណីកងកសាង**

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក-អ.ជ.ស.ដ  
ភាគីដាក់ឯកសារ: ក្រុមមេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា  
ដាក់ជូន: អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង  
ភាសាដើម: អង់គ្លេស  
កាលបរិច្ឆេទឯកសារ: ថ្ងៃទី ១១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១១

**ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ**

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ ស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: សាធារណៈ  
ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារដោយ កសចស ឬ អង្គជំនុំជម្រះ: សាធារណៈ/Public  
ពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឯកសារចំណាត់ថ្នាក់បណ្តោះអាសន្ន:  
ឈ្មោះមន្ត្រីកត់ត្រា:  
ហត្ថលេខា:

**ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យពិចារណា  
ឡើងវិញលើដីកាសម្រេចបំបែកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី**

<u>ដាក់ដោយ៖</u>	<u>ផ្ញើជូន៖</u>
ក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា	សហព្រះរាជអាជ្ញា
សុន អរុណ	លោកស្រី ជា លាង
Michiel PESTMAN	លោក Andrew CAYLEY
Victor KOPPE	
Andrew IANUZZI	ក្រុមមេធាវីការពារក្តីទាំងអស់
Jasper PAUW	ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
ព្រំ ផល្លា	
Zara LOCKSHIN	

**ចម្លើយតប**

- ១. មេធាវីការពារក្តីរបស់ជនជាប់ចោទ នួន ជា (មេធាវីការពារក្តី) តទៅនេះសូមដាក់ចម្លើយតបទៅនឹង “សំណើរបស់ព្រះរាជអាជ្ញា សុំឱ្យពិចារណាឡើងវិញលើដីកាសម្រេចបំបែកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី អនុលោមតាមវិធាន៨៩ ស្ទួនពីរ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង”<sup>១</sup>។
- ២. មេធាវីការពារក្តីគាំទ្រសំណើនេះ ទៅលើច្បាប់ដែលមានក្នុងផ្នែក “អំណាចក្នុងការពិចារណាឡើងវិញ”<sup>២</sup>។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ក៏ដូចជាតុលាការទាំងអស់ “មានអំណាចក្នុងការពិចារណាឡើងវិញលើដីកា”<sup>៣</sup> សេចក្តីសម្រេច សាលក្រម ឬសេចក្តីបង្គាប់របស់ខ្លួន តាមរយៈឆន្ទៈរបស់ខ្លួន (*sua sponte*) ឬ បន្ទាប់ពីមានសំណើពីភាគីណាមួយ។ ជំហររបស់ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា (“កសត”) លើផ្នែកច្បាប់នេះពិតជាត្រឹមត្រូវ។
- ៣. ចំពោះបញ្ហាដែលនៅសេសសល់នៃសំណើនេះ និងជាពិសេសការស្វែងរកដំណោះស្រាយ ក្រុមមេធាវីការពារក្តី ស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ប្រកាន់ភ្ជាប់នូវពាក្យពេចន៍បច្ចុប្បន្នរបស់ដីកាសម្រេចបំបែកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីរបស់ខ្លួន<sup>៤</sup> ដែលជាសេចក្តីសម្រេចដ៏សមហេតុផលបំផុត ដែលកើតចេញពី អវតក ហើយសេចក្តីសម្រេចបែបនេះគួរតែត្រូវបានធ្វើឡើងដោយកសត តាំងពីឆ្នាំ ២០០៧ នៅពេលដែលប្រឈមជាមួយដីកាបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួររបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលច្របូកច្របល់នោះ។ ដោយពិចារណាដល់ពេលវេលាចុងក្រោយ គ្រប់ភាគីទាំងអស់គួរតែធ្វើការដោយល្អ ដើម្បីរំលឹកឡើងវិញថា អវតក ត្រូវតែចូលរួមក្នុងការកាត់សេចក្តីមួយ ជាជាងការព្យាយាមសរសេរប្រវត្តិសាស្ត្រ។ ដោយសារតែបញ្ហានេះ មេធាវីការ

---

<sup>1</sup> ឯកសារលេខ E-124/2 “សំណើរបស់ព្រះរាជអាជ្ញា សុំឱ្យពិចារណាឡើងវិញលើដីកាសម្រេចបំបែកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី អនុលោមតាមវិធាន៨៩ ស្ទួនពីរ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង” ថ្ងៃទី ០៣ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១១, ERN 00744254–00744269។

<sup>2</sup> សំណើ កថាខណ្ឌទី ៧ ដល់ ១៥។

<sup>3</sup> សំណើ កថាខណ្ឌទី ២។

<sup>4</sup> ឯកសារលេខ E-124 “ដីកាសម្រេចបំបែកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី” ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១១ ERN 00743502–00743502 ។

**ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យពិចារណាឡើងវិញលើដីកាសម្រេចបំបែកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី** ទំព័រ ១ នៃ ២

ពារក្តីសូមស្នើថា កសត ត្រូវតែពិចារណាឡើងវិញពីសំណើរបស់ខ្លួន<sup>៥</sup>។

- ៤. ទោះបីជាសេចក្តីសម្រេចលើសំណើនោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏មេធាវីការពារក្តីសង្ឃឹមថា អជសដ នឹងចេញសេចក្តីសម្រេចដោយសមស្របក្នុងពេលឆាប់ៗ។ (ដោយសន្មត) ក្នុងពេលណាមួយនោះ ជនជាប់ចោទចាំបាច់ត្រូវដឹងអំពីទំហំ និងវិសាលភាពពិតប្រាកដដែលប្រឆាំងនឹងរូបគាត់។ តែបន្ទាប់ពីរយៈពេលយ៉ាងយូរ បញ្ហានេះនៅតែហួសពីសមត្ថភាពវិសាមញ្ញរបស់តុលាការនេះដដែល។
- ៥. ដោយពិចារណាអំពីសិទ្ធិរបស់លោក នួន ជា ក្នុងការទទួលបានការកាត់ក្តីមួយឆាប់រហ័ស មេធាវីការពារក្តីសូមជំទាស់នឹងការស្នើសុំឱ្យមានសវនាការដេញដោលលើបញ្ហានេះ<sup>៦</sup> និង រង់ចាំយ៉ាងខ្លាំង (មិននិយាយដោយហត់ឡើយ) ដើម្បីអានអ្វីមួយដូចនឹងការចោទប្រកាន់ចុងក្រោយក្នុងពេលឆាប់ៗ។

**សហមេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា**

**សុន ឆុនជា**

Michel PESTMAN & Victor KOPPE

<sup>5</sup> សម្គាល់ដូចអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង សហព្រះរាជអាជ្ញា មានអំណាចដើម្បីពិចារណាឡើងវិញលើសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួនដែរ។

<sup>6</sup> សូមមើលសំណើ កថាខណ្ឌ ១, ៤៥(២)។ ឯកសារ E-124/3 “ការគំរាមដោយមានលក្ខខណ្ឌរបស់លោក អៀង សារី ចំពោះសេចក្តីជូនដំណឹងអំពីសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាសុំពិចារណាឡើងវិញនូវលក្ខខណ្ឌនៃដីកាសម្រេចបំបែកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីអនុលោមតាមវិធាន ៨៩ ស្ទួនពីរនៃវិធានផ្ទៃក្នុង” ថ្ងៃទី០៣ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១១, ERN 00744288-00744289, ទំព័រទី១។

**ចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាសុំឱ្យពិចារណាឡើងវិញ  
លើដីកាសម្រេចបំបែកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី**

ទំព័រ ២ នៃ ២